



THEATER

Jordan H. K.
Dzinot

Veles

N. Macedonia



About us

The National Institution Center for Culture Theater "Jordan Hadji Konstantinov - Dzinot" from Veles is one of the oldest and leading theater institutions in Macedonia, founded in 1948. It bears the name of its patron Jordan Hadji Konstantinov - Dzinot, the first Macedonian playwright and founder of the Macedonian theater. "Jordan H. K. Dzinot" is a state theater institution financed by the Ministry of Culture of the Republic of Macedonia. The theater has a new representative theater building with the highest technical standards and a theater space with a large stage designed for 370 people and a small stage with an open studio concept designed for 104 people in the audience.

INFERNO



Let all those who enter Hell abandon all hope, at the beginning of which man is deprived of reason and left to his own soul's powers.

Dante's Divine Comedy (with all three chapters of Hell - Inferno, Purgatory and Paradise) is a fascinating work precisely because of its importance and value in world literature and which marked the Italian XIV century. In this work, the poet (the author himself) descends into the darkness of human sin and reaches the light of liberation from it, and on his way through the three realms of the afterlife, he encompasses heaven and earth, time and eternity, divine and human. It is the search of the human soul for absolute happiness, freedom, peace and ultimate enlightenment. Dante Alighieri (1265-1321) is considered one of the world's greatest writers (poets) and he wrote during the Middle Ages, when a new and more open civilization was moving towards the Renaissance, but with still firm religious dogmas. The work represents the author's ethical, moral and religious message to humanity, which he believed was steeped in sin.

Dramatist

Sasho Dimoski (1985, Doctor of Dramatic Arts) is a Macedonian writer and drama artist. Since his debut in 2015, he has created a portfolio that unites over fifty titles expressed in prose books, dramatic and ballet authorship, short stories, radio and TV productions, theatrical essays and scientific research.

Stand out: *The Hooligan's Diary* (2015, prose adapted for the stage at the Macedonian Opera and Ballet), *Alma Mahler* (2016, novel, adapted for the stage at the Macedonian National Theater, translated into Serbian and English), *The Fifth Season* (2017, novel, awarded with Racin's recognition, translated into Albanian), *We, others* (a book of collected dramatic texts performed on stage), *The Sleeping Beauties* (prose, 2018). Drama texts: *Phaedra* (SMG Ljubljana, NT Djino, Veles, 2016), *Medea* (FAD Stobi, 2017), *Anna Komnena* (Djino NT, Veles, 2017), *Parliamentarians* (NT Ohrid, NT Nis, 2017), *The Forest of My Tree* (NT Giant, 2017), *The Ladies of Avignon* (Macedonian National Theater, 2017), *Royal Bastards* (NT Giant, 2018), as well as fifteen stage adaptations. Two texts for a choreographer stand out: *The Red Room* (MOB, 2016) and *The Dervish and Death* (HNK Split, 2017). His art was presented at more than thirty festivals in the region and beyond, where some of the productions were awarded.



Director

Dejan Projkovski (1979, Bitola), graduated and mastered theater direction in Sofia at the National Academy of Theater and Film Arts in Sofia, Bulgaria, in the class of prof. Krasimir Spasov.

Dejan Projkovski is one of the most promising directors in the region. His directing in Novi Sad ("Anna Karenina", "Richard the Third"), Banja Luka ("The Dervish and Death"), Sofia (Ivan Vazovm "The Brothers Karamazov"), Split (HNK Split, "Orestia"), Istanbul ("Romeo and Juliet"), Saint Petersburg (Vera Komisarzhenskaya, "Dangerous Liaisons"), Podgorica (CNP, "The Tempest") are theater markers of the named theaters and they are decorated with the most significant awards in the region, while the play "Anna Karenina" is the most awarded a play in the history of Novisad theater.

"The Inferno" by Dante Alighieri, one of the most fascinating texts in the history of world literature, has been translated for the purposes of the play into powerful and dense images that interact with the context to create a performance in which the superior acting and technical potential of the great stage of the Veles Theater is maximized used. Dante's source book, whose metaphors speak of the layers of the disintegration of European civilization, is interpreted in the play through the contextualization of dense places and their transcription into original scenic images.



Composers

Goran Trajkoski started playing music in the late 1970s, when he was a member of the punk group "Affective Charge" in Struga. After moving to Skopje, he played in the group "Saraceni", and in 1983 he formed the group "The Fall of Byzantium". He was also a member of the groups "Mizar" and "Aporea", and then founded the group "Anastasia". With the groups "Anastasia" and "Mizar" he performed at music festivals and stages in all major European cities. He became acquainted with Macedonian original folk music thanks to folk artists Vanja Lazarova and Pece Atanasovski. He has been dealing with theater music since the end of the 1980s, where, independently or as a member of the group "Anastasia", he composed music for performances in theaters in Serbia, Bosnia and Herzegovina, Greece and Macedonia. In doing so, he collaborated with theater directors: Vlado Cvetanovski, Sašo Milenkovski, Vladimir Milčin, Branko Brezovac, Raik Alnijačik and Zlatko Slavenski.



Sashko Kostov was born on November 18, 1981 in Veles, graduated from the Jazz Academy - Drums and African percussion in the class of Alec Sekulovski and Ilija Peovski.

A multi-instrumentalist leading to a culmination of inspiration – music that is tight tied to his influences and origins. At the first listen, despite the complexity of his compositions, they touch and they do not leave the audience indifferent.

Working on the music scene since 1995, Sashko finds a place in industry, to focus on his solo career, as well as composing music for theater performances and film became his passion.

Kostov creates an intriguing sound and at the same time remains faithful to his own creations

strive. Dedicated to his craft and full of eclectic ideas, this artist knows his stuff he uses poetic verse to embellish his musical tones and rhythms. The vocals are his most powerful weapon.

In addition to work in theater, film and his own original music, he is close collaborator with Goran Trajkoski, Muger Fuger, Last Expedition, Electric Audrey group which was formed in Turkey, together with the brothers Gokcel and Goksen Ergene.



Live music performance

Sashko Kostov and Orhideja Dukova



Stage design

Valentin Svetozarev



Costume designer



Rade Vasilev

Virgil



Dante





Lucifer

ZharkoSpasovski



Demons

Keti Borisovska
Simona Dimkovska
Zorica P. Pancic
Faik Mefailoski
Tome Stankovski
Marija Barkova
Hristina Cvetanoska





Chorus



Branko Mihajloski
Ilin Jovanovski
Kristina Zafirova
Nikola Petkovic
Todor Stojkovski
Srna Dukovska
Leonida Gulevska

THEATRE PERFORMANCE INFERNO, AUTHORS

Text

Based on Dante Alighieri`s "Inferno"

Director - DejanProjkovski

Dramatist - SashoDimoski

Stage designer- Valentin Svetozarev

Costume designer - RadeVasilev

Composers- Goran Trajkoski and SashkoKostov

Stage movement- Vasil Zafirchev

Choreography - Olga Pango

Make-up artist- ZoricaCvetkovska

Photographer - DancoStefkov

Lector - VesnaKostovska

Stage manager- SlavishaGjorgiev

Ass. of the stage designer

FilpKorunovski and SergejSvetozarev

Ass. of the director and of the dramatist

MarijaPetreska

Live music performance

SashkoKostov and OrhidejaDukova

INFERNO, CAST

Virgil - Vasil Zafirchev

Dante- Isidor Jovanovski

Beatrice- OrhidejaDukova

Demons

KetiBorisovska

Simona Dimkovska

Zorica P. Pancic

FaikMefailoski

Tome Stankovski

MarijaBarkova

HristinaCvetanoska

Chorus

BrankoMihajloski

IlinJovanovski

Kristina Zafirova

Nikola Petkovic

TodorStojkovski

SrnaDukovska

Leonida Gulevska

Lucifer- ZharkoSpasovski

Hell`s sound- SashkoKostov

Executive producer- Sasho Dimoski

Technical director - Nikola Ignov

Sound operator- SlavcoKocev

Video operator - BorcheKonzulov

Light operators- MarjanTodorovski and

ZorancoJordev

Module system manipulator -

VaskoBojadziski

Decorators- Igor Gavrilov,

HishamLatifov, Gjore Pavlov,
JovicaStamenkovski, Goran Dimov

Wardrobe- JulijanaAngelovska

Duration- 110 minutes

Note

Not recommended for persons under the age of 16

Contact us!

Theater Jordan H. K. Dzinot
+38970261007

Str. „Blagoj Gjorev“ bb, 1400, Veles
N. Macedonia

teatardzinot@yahoo.com

www.teatarveles.mk